

Le parcours d'intégration francophone

CLIC



Vous apprenez le français langue seconde. Vous parlez peut-être déjà l'anglais. Mais vous savez que parler le français et l'anglais est important au Canada. Ce sont nos deux langues officielles.

Pourquoi avez-vous décidé d'apprendre le français?

Vous connaissez ces expressions?

Communautés francophones hors Québec.



Dans la province du Québec presque tout le monde parle français.

Les francophones sont **majoritaires**

Les anglophones sont minoritaires



Mais dans les autres provinces, presque tout le monde parle anglais.

Les anglophones sont **majoritaires**

Les francophones sont minoritaires

Communauté de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM)

Ce sont les communautés francophones hors Québec.

Ce sont les communautés anglophones du Québec.

Communauté francophone en situation minoritaire (CFSM)

Si vous habitez par exemple en Ontario, en Colombie-Britannique ou à Terre-Neuve et que vous êtes francophone, vous vivez dans une communauté francophone en situation minoritaire.

Vous êtes un francophone hors Québec!



Autour de vous, dans la rue, au centre commercial ou à la pharmacie, vous entendez peut-être parler plus souvent anglais que français, et l'affichage est surtout en anglais.

Difficile de vous pratiquer à parler français en dehors de la classe.



Oui mais... il y a quand même une communauté francophone autour de vous!

- Il y a des services en français.
- Il y a une culture francophone.
- Il y a des francophones. Il faut les trouver!



Où habitez-vous? Est-ce que vous connaissez des francophones?

Demandez à votre instructeur de vous parler des sujets suivants en classe :

- La *Loi sur les langues officielles* (Official Languages Act)
- La vitalité des communautés francophones hors Québec (Vitality of French communities outside of Québec)
- Le caractère bilingue du Canada (Bilingualism in Canada)

Vous avez décidé d'apprendre le français. Partez maintenant à la découverte du Canada francophone!

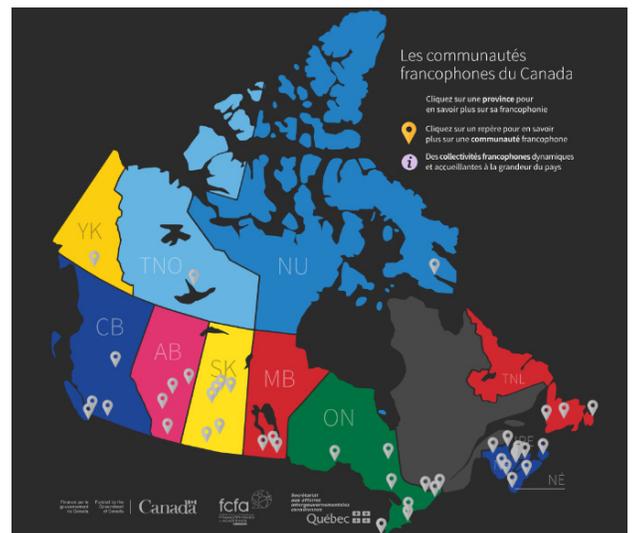
Découvrir le Canada francophone!

La Fédération des communautés francophones et acadiennes (FCFA) au <https://fcfa.ca/> est un bon site pour apprendre à connaître le Canada français, hors Québec.

Vous trouverez de l'information pour les immigrants francophones au <https://fcfa.ca/immigration-francophone/>

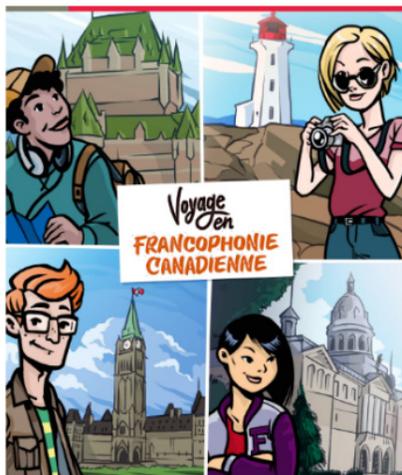
Une carte interactive en ligne vous permettra de trouver des services en français, partout au Canada. Suivez ce lien : <https://carte.immigrationfrancophone.ca/>

Le Corridor a pour but de vous faire connaître le patrimoine et la culture francophones et acadiens de l'ensemble des provinces et territoires du Canada. <https://corridorcanada.ca/>



Pour en savoir plus sur la francophonie canadienne et son histoire :

acelf
Association canadienne d'éducation de langue française
Diversité des langues



L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) a publié un livre d'histoire sur la francophonie canadienne intitulé « Voyage en francophonie canadienne ».

Vous pouvez télécharger gratuitement ce livre au : https://vfc.acelf.ca/pdfs/ACELF_montageVoyage_COMPLET_VF.pdf

Découvrez aussi la carte interactive de l'implantation progressive des francophones sur le territoire canadien au : <https://vfc.acelf.ca/carte-interactive>

Des services en français

De nombreux services en français aident les personnes immigrantes à s'installer au Canada.

Vous trouverez dans cette section des services en français en lien avec les besoins des nouveaux arrivants.

Appui général

Les réseaux en immigration francophone offrent plusieurs services aux nouveaux arrivants.

- Découvrez le réseau de votre région en suivant ce lien : <https://immigrationfrancophone.ca/fr/a-propos/reseaux-en-immigration-francophone/decouvrez-les-rif#RIFNE>

Logement



Vous avez remarqué que les affiches sont souvent en anglais? Pourquoi pensez-vous?

Il existe des ressources en français pour trouver de l'information sur la recherche d'un logement :

- Pour trouver un logement temporaire : <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/services/nouveaux-immigrants/nouvelle-vie-canada/logement.html>
- La société canadienne d'hypothèques et de logement (Canada Mortgage and Housing Corporation) fournit de l'information en neuf (9) langues sur la recherche d'un logement : <https://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/buying/newcomers-housing-information>



Savez-vous qu'il est important d'être bilingue pour travailler au Canada?
Même en situation minoritaire!

Emploi

Le Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE) Canada soutient le développement économique des communautés francophones et acadiennes. Ils offrent différents services liés à l'emploi et à l'établissement au Canada. Consultez leurs ressources :

Ressources du RDÉE Canada	
Immigration économique Vidéo sur le RDÉE Canada et le rôle de ses organismes membres.	https://www.youtube.com/watch?v=NZfa4RvW8il&feature=youtu.be
Service aux immigrants Aide à la recherche d'emploi dans votre domaine.	http://rdee.ca/services-aux-immigrants/
Contactez un expert en immigration Aide par province (cliquer sur sa province).	http://rdee.ca/contactez-expert-immigration/



Le YMCA (<https://ymca.ca/Emplacements>) offre des services communautaires très utiles pour :

- trouver un emploi
- être en santé
- bien vivre dans votre communauté
- trouver des cours de formation

Les réseaux sociaux (Facebook, LinkedIn, etc.) affichent aussi des emplois.



Services de santé

Dans plusieurs communautés, on peut se faire servir en français.

Les réseaux de santé en français facilitent l'accès aux soins de santé en langue française. Voyez le réseau le plus près de chez vous : <http://santefrancais.ca/carte-des-reseaux/>



Services juridiques

CliquezJustice.ca est un portail pancanadien d'information juridique. Il s'adresse aux populations francophones minoritaires du Canada. Son mandat : informer le grand public en langage clair et simple de ses droits et obligations dans les contextes tant du quotidien que de la vie en société. <https://www.cliquezjustice.ca/>



LGBTQIA+



Le Carrefour des Immigrants FrancoQueer a pour mandat d'aider à l'établissement et à l'intégration sociale des personnes LGBTQIA+ francophones issues de pays où, bien souvent, l'homosexualité est réprimée ou criminalisée, ce qui met leur vie en danger. <http://www.francoqueer.ca/immigration/>

Inclure LGBTQIA+ : Cet organisme ayant pour mission d'outiller les communautés francophones immigrantes de l'Alberta (Edmonton), du Manitoba (Winnipeg) et du Québec (Sherbrooke) pour lutter contre les préjugés et la discrimination visant les LGBTQIA+ des minorités visibles francophones. <https://www.inclurelgbt.ca/>

Franco Fierté : Festival LGBTQIA+ francophone à Toronto <http://www.francofierte.ca/a-propos/>

Groupe francophones LGBTQIA+ sur Facebook <https://www.facebook.com/groups/LGBT.Francophone/>

Services bancaires en français

Les banques offrent généralement des services dans plusieurs langues. Et s'il n'y a aucun francophone à votre banque, vous aurez accès aux services en français sur son site web.

Écoles de langue française

Si vous inscrivez vos enfants à l'école de langue française, vous leur donnez la chance d'être bilingue.

Il y a des centaines d'écoles de langue française d'un bout à l'autre au pays. Consultez cette carte des écoles francophones du Canada : <https://www.acef.ca/ressources/carte-ecoles-francophones.php>

Pour trouver une école de langue française dans votre région, communiquez avec votre conseil scolaire francophone local. Vous trouverez la liste des conseils scolaires au <https://fncsf.ca/publications/annuaire/>

Il existe aussi tout un réseau d'établissements postsecondaires de langue française et bilingue au Canada. Découvrez-les sur le site de l'Association des collèges et universités de la francophonie canadienne, au <http://acufc.ca/formations/>

Plusieurs établissements postsecondaires, offrent des services liés à la formation et à l'emploi aux immigrants francophones. Explorez leur site Web.



Quelques faits sur les droits linguistiques au Canada et les services en français

La Loi sur les langues officielles/ The Official Languages Act <https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/o-3.01/>

Saviez-vous que...

- Le français et l'anglais sont les deux langues officielles du Canada? <https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/valeurs-ethique/langues-officielles/loi-langues-officielles-et-vous.html>
- Il existe une loi pour assurer le respect du français et de l'anglais à titre de langues officielles du Canada? La Loi sur les langues officielles / Official Languages Act <https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/o-3.01/>
- Les droits linguistiques des francophones et des anglophones sont protégés par la Charte canadienne des droits et libertés?
- Vous pouvez demander des services du gouvernement fédéral en français? Voici quelques exemples de services qui peuvent vous être utiles :

Service Canada (<https://www.canada.ca/fr.html>) est un guichet unique qui rassemble les services aux citoyens du gouvernement fédéral. Explorez les services se rapportant

notamment à l'emploi, à l'immigration, au voyage, aux entreprises, aux prestations, à la santé, à l'impôt. Vous trouverez, par exemple, l'information pour :

- vous inscrire à un programme financé par le gouvernement du Canada qui s'appelle :
 - Cours de langue pour les immigrants au Canada (CLIC)
 - Language Instruction for Newcomers to Canada (LINC)
 - présenter une demande de passeport
 - trouver des emplois au gouvernement fédéral et auprès d'autres employeurs
 - remplir votre déclaration de revenus
 - présenter une demande de résidence permanente ou de citoyenneté canadienne
- La majorité des provinces et territoires ont des politiques et des lois qui protègent les minorités linguistiques?

N'hésitez donc pas à exiger des services en français quand vous demandez un permis de conduire ou que vous immatriculez un véhicule, par exemple.

Pour en savoir davantage sur vos droits, visitez le site Web du Commissariat aux langues officielles : https://www.clo-ocol.gc.ca/fr/droits_linguistiques/provinces_territoire.

- Les commerces, entreprises et organismes canadiens sont nombreux à reconnaître l'importance d'offrir des services en français et en anglais. Adressez-vous aux gens en français sans hésitation lorsque vous êtes à l'épicerie ou au restaurant.

Avez-vous déjà vu ces affiches? Elles signifient que vous pouvez être servi en français!



Voulez-vous en savoir plus sur vos droits linguistiques? Visitez le <https://www.cliquezjustice.ca/vivre-en-français-au-canada#langues-officielles>, un site d'information juridique en français au Canada.

Découvrez la francophonie dans votre région!

Dans votre navigateur Internet, cherchez

1. « personnalité francophone + (votre province) »
Quel est le nom d'une personne influente de votre communauté?
Quelle a été sa contribution à la francophonie?
2. « festival + francophone + (votre ville ou province) »
Est-ce qu'il y a un festival francophone dans votre région?
Consultez la programmation du festival : y a-t-il des aspects qui vous intéressent?
Pouvez-vous être bénévole au festival?
3. « salle de spectacle », « théâtre français », « expositions d'artistes francophones »
Quelles activités trouvez-vous? Que pourriez-vous faire comme sortie culturelle en français cette fin de semaine?

Trouvez le site Web de votre bibliothèque municipale. Quels services offre-t-elle?

Bien sûr, on peut emprunter des livres, mais souvent aussi des jeux de société, des vidéos et des livres électroniques.

On peut avoir accès à un ordinateur et à Internet.

On peut suivre des cours de formation, des conférences et des ateliers sous divers thèmes.

Plusieurs bibliothèques organisent des clubs de lecture pour enfants.

Il y a peut-être aussi un journal communautaire francophone dans votre ville.

Visitez le site de l'Association de la presse francophone pour en savoir plus : <https://www.apf.ca/>.

Pour découvrir les actualités de la francophonie canadienne, consultez les sites <https://onfr.tfo.org/category/canada/> ou <https://ici.radio-canada.ca/>.

Il ne manque pas de musique francophone à découvrir au Canada.

Avez-vous eu l'occasion d'écouter la radio en français? Si oui, quelle station?

Visitez la section des membres de l'Alliance des radios communautaires du Canada pour découvrir une station près de vous, sur <https://radiorfa.com>.

Vous pouvez aussi écouter la webradio sur le site ICI Musique : <https://www.icimusique.ca/webradios/a147/100-franco-canadienne>.

Et le site de l'Association des professionnels de la chanson et de la musique diffuse la musique d'artistes franco-canadiens : <http://www.apcm.ca/>.



Une bonne façon de se divertir est d'écouter des films ou des séries télé.

Consultez les ressources en français suivantes, et vous verrez il y en a pour tous les goûts et tous les âges :

- TOU.TV : <https://ici.tou.tv/>
- Unis.TV : Écouter par exemple la série franco-ontarienne Toi et Moi ou la série acadienne Le Clan, ou encore essayez l'application iPad La Francomobile pour initier les enfants à la langue française. <https://unis.ca/>
- TV5 : Explorez la section Ça bouge au Canada. <http://cabouge.tv5.ca/>
- Office national du film : L'espace francophone présente des films et des courts métrages que vous pourriez trouver intéressants. <https://www.onf.ca/selection/lespace-francophonie/>
- TFO : Découvrez la télévision éducative franco-ontarienne à portée pancanadienne. <https://www.tfo.org/>

Accents et expressions d'ici et de partout

Lorsque vous entendez parler français dans votre entourage, remarquez-vous de nouvelles expressions? Comprenez-vous toujours quand on vous parle français? Peut-être pas... et pourtant, vous êtes francophone!

EXPRESSION	SENS DE L'EXPRESSION
Chu fatigué	Je suis fatigué
Tu viens-tu?	Viens-tu?
Yé beau! Est belle!	Il est beau! Elle est belle!
T'es-tu prête?	Es-tu prête?
Je file pas bien	Je ne me sens pas bien
Y a kekchose qui m'chicote	Il y a quelque chose qui m'agace
Il s'est choqué	Il s'est fâché



Avez-vous déjà entendu d'autres expressions? Qu'est-ce qu'elles veulent dire? Connaissez-vous d'autres expressions?

Réflexion personnelle

Quelle a été votre plus grande découverte au sujet de la francophonie canadienne?

Avez-vous fait des recherches sur la communauté francophone de votre région? Si oui, avez-vous repéré des activités auxquelles vous pourriez participer? Ou des services qui pourraient vous être utiles?

Comment pouvez-vous contribuer à la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire?

Nous vous encourageons à poursuivre votre découverte de la francophonie canadienne en vous informant, en allant à la rencontre de francophones et en vous impliquant dans la communauté francophone de votre région!